



بەش: زمانی کوردی

کۆلیژ: پەرۆەردە / شەقلاوہ

زانکۆ: سەلاحەددین

بابەت: پراگماتیک

پەرتووکی کۆرس – قۆناغی چوارەم  
کۆرسی دووہم

ناوی مامۆستا: د.ھیوا أحمد عصفاف

پلەہی زانستی: مامۆستا

سالی خویندن: 2024-2025

پێبەری کۆرس  
Course Book

پراگماتیک	۱. ناوی کۆرس
هیوا أحمد عصف	۲. ناوی مامۆستای بەر پرس
بەشی زمانی کوردی، کۆلیژی پەرۆردە/ شەقلاو	۳. بەش / کۆلیژ
ئیمیل: <a href="mailto:Hewa.assaf@su.edu.krd">Hewa.assaf@su.edu.krd</a> <a href="mailto:hiwaassaf@yahoo.com">hiwaassaf@yahoo.com</a>	۴. پەيوەندی
۳ کاتژمێر تیۆری	۵. یەكەى خۆیندن (بە سەعات) لە هەفتە یەك
پۆژانی شەممە، دووشەممە، چوارشەممە	۶. ژمارەى کارکردن
	۷. کۆدى کۆرس
<p>- بەکالۆریۆس لە زمان و ئەدەبى کوردى لە زانکۆى سەلاحەدین ۲۰۰۵-۲۰۰۶.</p> <p>- ماستەر لە زمانی کوردی لە زانکۆی سەلاحەدین ۲۰۰۹.</p> <p>- گۆرینی ناوێشان لە (مامۆستای یاریدەدەر) ۲۰۱۲.</p> <p>- دکتۆرا لە زمانی کوردی (پراگماتیکس) ۲۰۲۲.</p> <p>- وەرگرتنی ناسناوی (پروفیسۆری یاریدەدەر) لە ۲۰۲۳.</p> <p>- نووسین و بلاوکردنەى چەندین لیکۆلینەوہى ئەکادیمی.</p> <p>- دوو کتیبى بلاوکرارهى هەیه.</p>	۸. پروفایلی مامۆستا
پراگماتیک، پراگماتیزم، کردە قسەبێهەکان، گریمانە پێشەکییەکان، نیشانکارەکان، دەرکەوتەکان، زمانی میلتون، کاپیتیشن	۹. وشە سەرەکیەکان

۱۰. ناوهرۆکی گشتی کۆرس:

پیناسهی بابەت: پراگماتیک زانستی لیکۆلینهوهیه له بهکارهێنانی زمان. له زمان دهکۆلیتهوه له دۆخی بهکارهێنان و به دهووروبهروهوه دهیبهستیتهوه. ئەم بابەته کۆرسیکه لهبارهی ئەو زانسته و بنهما و بوارهکانی دیاردهکات. گرنگی بابەت: پراگماتیک راستهوخۆ پهیوهندی به ژبانی مرۆف و بهکارهێنانی زمانهیهوه هیه، بۆیه خویندنی پراگماتیک یهکیکه لهو بابته زیندوانههی سوودی کردارهکی بۆ قوتابی هیه و فیڕی وردهکانی زمان و کارامیهکانی بهکارهێنانی زمانی دهکات.

۱۱. ئامانجهکانی کۆرس

ئامانجی بابەت: ئامانج له خویندنی ئەم بابەته ئەوهیه:

۱- قوتابی دواي تهواوبوونی کۆرسهکه زانیارییهکی گشتی لهبارهی زانستهکهوه ههبيت. ههروهها خاوهنی تیروانین و خویندنهوهیهکی ورد بیت بۆ زمان و کهرسته و یاساکانی بهگشتی و ئاستی پراگماتیک بهتایبهتی .

۲- کۆرسهکه ههولیکه بۆ ناساندنی زانیتی پراگماتیک و بهستنی زانستی زمان به خودی مرۆف و کهتوارهوه. ههروهها بۆ شارهزابوون به میژوو و بنهمای زانستهکه، لهگهڵ بهستنهوهی زانساتهکه به فهلسهفهی بهکارهێنانی زمانهوه. ئامانجمان ئەوهیه، دواي کۆرسه قوتابی ئاشنای زانستهکه و بابته پهیوهنديدارهکانی بهم زانسته بووبیت. ههروهها بیرکردنهوهی بهگشتی و خویندنهوه و تیگهیشتنی بۆ زمان بهتایبهتی قولتر و فراوانتربیت، بابتهکه زمان دهبهستیتهوه به کۆمهڵ و کهتوارهوه.

۳- قوتابی ببیته خاوهن کۆمهلیک بنهمای زانستی لهم بوارهدا تاكو بههۆیهوه بتوانیت لیکۆلینهوه له بوارهکهدا بکات و په ره به بوارهکه و تواناکانی لهو بوارهدا بدات.

۱۲. ئهرکهکانی قوتابی

بهگشتی پێویسته قوتابی پابهندی ئەم خالانه بیت:

۱- ئامادهبوونی بهردهوام له پۆلدا.

۲- سهرنجدان و بهشداریکردن له وانهکاندا.

۳- ئامادهبوون له ههموو تاقیکردنهوهکاندا.

۴- خویندنهوهی بهشیک لهو سهرچاوانهی بۆ ئەم بابته دیاریکراون.

<p>۵- نووسینی راپۆرت یان پیشکەشکردنی سیمینار له چوارچێوهی بابەتەکاندا بە مەبەستی بەهێزبوون له بابەتەکاندا. بەتایبەتی ئه و قوتابییانە لە تاقیکردنەوهکان نمره ی خراپ بەدەستدەهێنن.</p>
<p>۱۳. رێگهی وانهوتنهوه          - سهبارەت به رێگای وانه و تنهوه، ئەم بابەتە پێویستی بە بەکارهێنانی رێگای (وانه بیژی+پرسیار و وهلام+گفتوگو+ ئیستقرائی، ئیستنتاجی) ههیه.          - له که رهسته و هۆیهکانی فێرکردن، وانهکه پێویستی به (تهخته و ماجیک، داتاشۆ) ههیه.</p>
<p>۱۴. سیستهمی ههلسهنگاندن          - له ماوهی کۆرسهکهدا (۲-۳) تاقیکردنەوه دهکریت به نووسین هه ر تاقیکردنەوهیهک له سه ر (۲۰) نمره دهبیته و دواتر تیکرا له سه ر (۴۰) دهردههینریته و وهکو نمره ی کۆشش دادهنریته.          - ئه و قوتابییانە ی راپۆرت یان سیمینار پیشکەش دهکەن، نمره ی زیادهیان بۆ دهخریته سه ر نمره ی کۆشش.</p>
<p>۱۵. ده رئه نجامهکانی فێر بوون          بابەتەکه چه ند ئامانجیک ده پێکی:          یه که م: ئامانجی گشتی: قوتابی زانیاری پهیدا دهکات له سه ر بابەتەکه و ده بیته به خاوهنی زانیاری و لێهاتوو ییهک سه بارهت به زمان و ئاماده بوون بۆ کاری مامۆستایی.          دووهم: ئامانجی تایبەتی:          أ- ئامانجی مه عریفی: قوتابی ئاشنا ده بیته به به شه بابەتەکانی پراگماتیک، کرده قسه ییهکان، نیشانکارهکان ... هتد.          ب- ئامانجی وێژدانی: قوتابی لایه نگری و خو شه ویستی بۆ وانه که به گشتی و به شه وانهکان پهیدا دهکات و زهوق و سه لیهی ئه وهی ده بیته کاتیان بۆ ته رخان بکات و خۆی پێیان هوه خه ریک بکات.          ت- ئامانجی رهفتاری: قوتابی ده توانیته له کاتی پێویست و له کاتی بوون به مامۆستا یان وانهوتنه وهدا سوود له زانیارییهکانی وه رگریته و به کاریان به یه نیت. ههروه ها وهکو لیکۆ له ر بنه غایه کی مه عریفی سه بارهت به و بابەتە هه بیته.</p>
<p>۱۶. لیستی سه رچاوه          به زمانی کوردی:          - دیوی، جۆن (۲۰۱۹). فێرگه و کۆمه لگا، و. جیهاد موحه مه د، چاپی یه که م،          - چاپخانه ی کارۆ، سلیمانی.          - خه باز، نه جوا (۲۰۱۶). چۆن ده ست به سه ر بیری خه لکیدا ده گریته، و. مه شخه ل که ولۆسی، چاپی دووهم، چاپه مه نیی گه نج، سلیمانی.          - عه بدولوا حید موشیر دزه یی، زانستی پراگماتیک، هه ولیر، ۲۰۱۶.</p>

- \_\_\_\_\_ (٢٠١٤). زانستی پراگماتیک، ناوهندی ئاویر، چاپی دووهم، ههولیر.
  - \_\_\_\_\_ ب(٢٠١٤). پراگماتیکى دهق و گوتار، چاپی یهکهه، ههولیر.
  - \_\_\_\_\_ (٢٠١٥). پراگماتیک و پهوانبیژی، چاپی یهکهه، ناوهندی ئاویر، ههولیر.
  - عهلی٢، شیرزاد سهبری(٢٠١٣). رازیکردن د گوتارا رامیاریدا- فهکۆلینهکا پراگماتیکیه، چاپا ئیکى، چاپخانه پاریزگهها دهۆکی، دهۆک.
  - \_\_\_\_\_ (2014). پراگماتیک، ئهکادیمیای کوردی، چاپخانهی حاجی هاشم، ههولیر.
  - فهتاح، محهمهده معرف(2010). لیکۆلینهوه زمانهوانیهکان، چاپی یهکهه، چاپخانهی رۆژههلات، ههولیر.
  - \_\_\_\_\_ (2011). زمانهوانی، چاپی سییهه، چاپخانهی حاجی هاشم، ههولیر.
  - توفیق، قهیس کاکل(1995). جۆرهکانی رسته و تیوری کرده قسهیهکان، نامهی ماستهر، زانکۆی سهلاحهدين، کۆلیژی ئاداب.
  - کهمال، دیار عهلی(٢٠٠٩). گوتاری سیاسی کوردی له پروانگهی پیشگریمانهکانهوه، نامهی دکتورا، زانکۆی سهلاحهدين، کۆلیژی زمان، ههولیر.
  - محهمهده، بههار زایهر(2021). میکانیزمهکانی ئارگومینت له دارشتنی ههوالدا(پراگهیانندی بینراو و ئهلیکترۆنی) به نمونه، تیزی دکتورا، زانکۆی سهلاحهدين، کۆلیژی پهروهدهی بنهپهتی.
- به زمانی عهرهبی:**
- أحمد مختار عمر، علم الدلالة، الكويت، ١٩٨٢.
  - جون لاینز، اللغة و المعنى و السياق، ت.عباس صادق الوهاب، بغداد، ١٩٨٧.
  - اوستین (١٩٩١). نظرية أفعال الكلام العامة، ترجمة: عبدالقادر قینینی، أفريقيا الشرق.
  - اوشان، علي ایت(٢٠٠٠). السياق والنص الشعري من البنية الى القراءة، الطبعة الاولى، مطبعة النجاح الجديدة، دار البيضاء.
  - بلانتان، کریستیان(٢٠١٠). الحجاج، ت.عبدالقادر المهيري، المركز الوطني للترجمة، سحب٢، تونس.

- ایمس، و لیام (۲۰۰۸). البراجماتية، ت. محمد علي العريان، المركز القومي للترجمة، القاهرة.
- حمداوي، جميل (۲۰۱۵). التداوليات وتحليل الخطاب، الطبعة الاولى، مؤسسة الالوكة (الالكتروني).
- ختام، جواد (۲۰۱۶). التداولية- اصولها واتجاهاتها، الطبعة الاولى، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، عمان.

هفته	ناوی بابته
هفته ی یه که م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ناساندنی کورسبووک</li> <li>- ئاسته کانی و اتا</li> </ul>
هفته ی دووهم	<ul style="list-style-type: none"> <li>- پراگماتیک</li> <li>- ریشته ی پراگماتیک</li> </ul>
هفته ی سینیهم	<ul style="list-style-type: none"> <li>- بواره کانی پراگماتیک</li> <li>- کرده قسه بییه کان</li> </ul>
هفته ی چوارهم	<ul style="list-style-type: none"> <li>- جوره کانی کرده قسه بییه کان</li> <li>- کرده ی راپه راندن و ناراپه راندن</li> </ul>
هفته ی پینجه م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- کرده ی راسته وخو و ناراسته وخو</li> <li>- کرده کانی رسته ی هه والدان</li> <li>- کرده کانی رسته ی پرس</li> <li>- کرده کانی رسته ی فه رماندان</li> </ul>
هفته ی شه شه م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- گرمانه پیشه کییه کان</li> <li>- گرمانه پیشه کییه کان و پاشخان</li> <li>- که وتنی گرمانه</li> </ul>
هفته ی چه وته م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- جوره کانی گرمانه پیشه کییه کان</li> <li>- نیشانکاره کان</li> </ul>
هفته ی هه شته م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- گرنگی نیشانکاره کان له ئاخاوتن</li> <li>- جوره کانی نیشانکاره کان</li> <li>- نیشانه ی که س</li> <li>- نیشانه ی شوین</li> <li>- نیشانه ی کات</li> </ul>
هفته ی نویهم	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ده رکه وته کان</li> <li>- جوره کانی ده رکه وته</li> <li>- ده رکه وته و لوجیک</li> </ul>

هفته‌ی ده‌یه‌م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- بنه‌مای هاریکای لای گرایس</li> <li>- بنه‌مای هاریکاری و دهرکه‌وته‌کان</li> </ul>
هفته‌ی یانزده‌یه‌م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- کاپیتیشن</li> <li>- بیرى ئاگایی و نائاگایی</li> <li>- میکانیزمه‌کانی کاپیتیشن</li> </ul>
هفته‌ی دوانزده‌یه‌م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- زمانی میلتون</li> <li>- میکانیزمه‌کانی زمانی میلتون</li> </ul>
هفته‌ی سیزده‌یه‌م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- پووبه‌ندی</li> </ul>
هفته‌ی چوارده‌یه‌م	<ul style="list-style-type: none"> <li>- یوفیمیزم</li> </ul>

پرسیاره‌کان:

- پ ۱: پراگماتیک چون ده‌به‌ستیتیه‌وه به فه‌له‌سه‌فه‌ی پراگماتیزمه‌وه؟ پوونی بکه‌وه.
- پ ۲: ئەم ده‌قه چ که‌ره‌سته‌یه‌کی نیشانکاری تیدایه دهریبه‌ینه‌وه و جوره‌که‌ی دیاربه‌که:  
(من دوینی له‌م به‌ر ژووره تا ئیواره مامه‌وه تا دهرمانه‌که‌یان بۆ هینام هه‌ر ئە‌تلامه‌وه)
- پ ۳: مه‌به‌ست چیه‌یه له بنه‌مای چه‌ندیتی له ئاخاوتندا(لای گرایس)؟ لادان له‌و بنه‌مایه‌ چی ده‌هینیتیه ئاراوه؟